

Koedo Kawagoe News

May
2017

Kawagoe City, International Relations Division

5th floor of Kawagoe City Hall, 1-3-1 Motomachi, 350-8601

Tel: 049-224-5506 Website: <http://www.city.kawagoe.saitama.jp>

Distribution of flood forecasts has started

River Management Division Tel: 049-224-6041 Fax: 049-224-8804

Disaster Prevention and Crisis Management Office Tel: 049-224-5554

Fax: 049-225-2895

The Ministry of Land, Infrastructure and Transport has started the distribution of flood forecasts to cellphones and smartphones of citizens living in areas with a high risk of becoming submerged if a big flood strikes. No application process is required to receive the forecast.

かわ みず ふ で
川の水が増えてあふれ出るかもしれ
ないときは、けいたいでんわ携帯電話や、スマート
フォンにじょうほう おく情報を送ります。

For further information, check the “Disaster Prevention” section of the city’s website, or call the River Management Division or Disaster Prevention and Crisis Management Office.

Kawagoe City started the service on May 1st for citizens living in the city.

Information to be distributed: When rivers like the Arakawa, Irumagawa, Koazegawa, Opegawa, Komagawa and Tokigawa are in danger of flooding (when the water has reached the flooding level) and when they are flooded.

*Flood forecast is distributed when banks of rivers in other municipalities have given way and there is a possibility of flooding striking Kawagoe City.



Mascot of Kawagoe City:
Tokimo

Necessary Procedures For Switching Kokumin Kenko Hoken (National Health Insurance)

Kokumin Kenko Hoken-ka (National Health Insurance Division) Tel: 049-224-5833

Fax: 049-224-7318

If you join another health insurance program, it is necessary to withdraw from the National Health Insurance. If you do not withdraw, you will continue to be taxed under the National Health Insurance Premium. Additionally, if you withdraw from the other health insurance program, you will need to re-enroll in the National Health Insurance Program.

Sign-up and withdrawal procedures can be made by proxy if you are the head of your household or a member of the same household. If there is more than one person who intends to withdraw, please bring health insurance cards for all of them.

こくみんけんこうほけん こくほ はい けんこうほけん はい こくほ
 国民健康保険 (国保) に入っている人が、ほかの健康保険に入るときは、国保を
 やめる手続きをしなければなりません。手続きをしないと、国保に入ったままに
 なってしまうので、税金がかかり続けてしまいます。

Reception place... Kokumin Kenko Hoken-ka (2nd floor of the City Hall), civic centers, Minami Renraku-jo (Minami Branch Office)

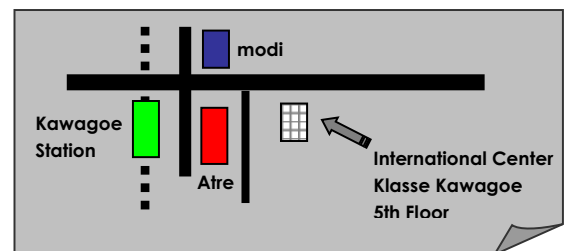
Required documents

- ▶ Withdrawal procedure = Newly enrolled health insurance card, Kawagoe City National Health Insurance Card, documents related to My Number (personal number) and seal
- ▶ Enrollment procedure = Loss of Health Insurance Eligibility Certificate, documents related to My Number and seal
 - * Documents related to My Number ... My Number card or personal identification document such as My Number notification card and driver's license

International Center Information

Closed: Tuesdays and New Year Holidays (Dec. 29th to Jan. 3rd)
 23-10 Sugawara-cho
 Tel: 049-228-7723 (Only in Japanese Language)

Inquiries: Kokusai Bunka Koryu-ka, Tel: 049-224-5506



Klasse de Nihongo Date: Mondays, Fridays and Saturdays.

Time: 10:00 a.m.-12:00 noon, 2:00-5:00 p.m., 6:30-8:00 p.m.

Free Japanese language classes for foreign citizens are provided. No prior registration is needed.

Kawagoe City International Residents' Network

Registrants have opportunities to join in activities, such as public school events promoting international understanding and community events promoting internationalization.

Volunteer Opportunities for Translators and Interpreters

Languages needed: Fluency in Japanese and one other language, especially Portuguese, Tagalog, French and Thai.

Consultation Services For Foreign Citizens

If you need an interpreter, please let Kokusai Bunka Koryu-ka know in advance.

- ▶ General (Japanese and Chinese): Monday May 22nd, June 12th and 26th, 1:00 - 6:00 pm
- ▶ General (Japanese and Portuguese): Saturday May 20th and June 17th, 1:00 - 6:00 pm
- ▶ Legal Affairs (Japanese) **Reservation available**: Friday May 26th and June 23rd, 3:00 - 5:00 pm
- ▶ Visa status (Japanese) : Saturday May 27th and June 24th, 1:00 - 6:00 pm